

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях
Юридический подкомитет**

Неотредактированная стенограмма

733-е заседание

Вторник, 4 апреля 2006 года, 10 час.

Вена

Председатель: г-н Раймундо Гонсалес Анинат (Чили)

Заседание открывается в 10 час. 09 мин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Уважаемые делегаты, я хочу поприветствовать всех вас. Объявляю открытым 733-е заседание Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Сегодня утром мы продолжим рассмотрение пункта 5 повестки дня, Общий обмен мнениями, а затем перейдем к рассмотрению пункта 6, Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу.

Рабочая группа по пункту 6 проведет свое первое заседание. Ее председателем будет мой уважаемый друг – представитель Греции.

Пункт 5 – "Общий обмен мнениями"

Уважаемые представители, позвольте перейти к пункту 5 повестки дня, Общий обмен мнениями. Первый оратор в моем списке – уважаемый представитель Франции. К сожалению, я не смог приветствовать его в зале, но все-таки я предоставляю ему слово.

Г-н ДЕНЬО (Франция) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Позвольте мне прежде всего от имени делегации Франции поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Подкомитета. Хочу пожелать вам больших успехов.

Я хочу также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить профессора Маркизио, по-

скольку он был Председателем в последние два года.

Определенные пункты повестки дня являются очень важными для нашей делегации. Прежде всего это практика государств и международных организаций в отношении владения космическими объектами. Наша делегация поддерживает то, что было сделано рабочей группой в отношении этого вопроса. Конечно, эта работа должна быть продолжена, и соответствующие документы международного значения необходимо применять последовательно и более эффективно, а именно в рамках космического права. Я уже имел возможность говорить об этом, но хочу напомнить, что Конвенция 1975 года не должна быть подвержена критике. Я думаю, единственное, что можно сделать, так это улучшить выполнение этой Конвенции, побуждать к ее ратификации те государства, которые этого еще не сделали.

В отношении четырех тем, над которыми работает рабочая группа: согласование практики, аспекты административного характера; незарегистрированные космические объекты; передача прав собственности на космические объекты; а также те объекты, которыми не владеет государство, я думаю, что наша рабочая группа должна работать быстрыми темпами по этим вопросам. Кроме того, были и другие темы, по которым были разногласия. Я думаю, что следует более глубоко изучить эти вопросы. Я говорю о практике передачи прав владения космическими объектами, а также тех объектах, которыми не владеет данное государство. По вопросу согласования практики мы выскажем свою точку зрения и, безусловно, внесем вклад в работу рабочей группы. Мы видим, какие цели ставит перед собой группа. Это очень важные и

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



трудные задачи, и необходимо составить рекомендации, которые можно было бы в ближайшем будущем принять.

Что касается ядерных источников энергии в космосе, то в течение сороковой сессии Научно-технический подкомитет принял план работы на 2003–2006 годы, с тем чтобы определить цели и дать рекомендации по техническим вопросам, а именно использования ядерных энергетических источников в космическом пространстве. Наша делегация хотела бы поблагодарить за ту работу, которая проделана на сорок третьей сессии Подкомитета, особенно за выводы рабочей группы, которая работала совместно с Агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и КОПУОС. А именно они работали над целями, а также обрабатывали соответствующие технические вопросы использования ядерных источников энергии в космосе. Необходимо также отметить, что мы работали над различными вариантами технических рекомендаций, с тем чтобы можно было надежно использовать эти ядерные источники энергии в космическом пространстве.

Тесное сотрудничество между институтами в рамках работы на международном уровне должно быть более эффективным. Мы хотели бы подчеркнуть, и мы уже говорили об этом, что необходимо работать с тесной связью с Агентством, с Комитетом по космосу в рамках выполнения международных целей. Что касается технических вопросов, то Юридический подкомитет должен только позаботиться о Принципах Организации Объединенных Наций по использованию ядерных источников энергии в космосе и должен пересмотреть эти принципы.

В отношении космического мусора. Мы хотели бы поблагодарить рабочую группу Научно-технического подкомитета, которая хорошо поработала на сорок третьей сессии. Очень важно выполнить рекомендации Координационного комитета по космическому мусору. КОПУОС является хорошим форумом для содействия применению методов на международном уровне. Но это будет многолетняя работа. Новый план работы до 2007 года позволит составить документ о сокращении космического мусора с учетом рекомендаций КККМ.

В отношении работы Научно-технического подкомитета мы должны проанализировать доклад, который они подготовили. Необходимо работать в тесной связью с представителями различных делегаций в рамках Юридического подкомитета при рассмотрении этого доклада.

Я хочу высказаться в отношении провозглашенного Международного гелиофизического года. Это событие совпадает с 50-й годовщиной Международного гелиофизического года 1957 года. Конечно, пройдут различные научные мероприятия и мероприятия просветительского характера. Делегация Франции поддерживает то, чтобы отметить эту годовщину.

Мы также поддерживаем работу нашего Подкомитета в целом. У нас уже была возможность сказать о том, что мы должны очень осторожно подойти к всеобъемлющей международной конвенции, которая может как-то перегруппировать существующие тексты договоров, над которыми работали очень много лет. Необходимо очень осторожно подойти к этому. Кроме того, такая инициатива может и не помочь более широкому присоединению тех стран, которые еще не присоединились к договорам, а этот вопрос для нас является наиболее важным.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Франции за его заявление. Следующий оратор в моем списке – уважаемый представитель Индонезии, пожалуйста.

Г-н ИНКИРИВАНГ (Индонезия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

От имени делегации Индонезии я хотел бы поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Юридического подкомитета. Мы убеждены, что под вашим руководством наша сессия будет значительно успешнее, чем предыдущие сессии. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить предыдущего Председателя г-на Сержио Маркизио из Италии, который внес большой вклад в работу нашего Подкомитета.

Моя делегация также хотела бы поблагодарить Управление по вопросам космического пространства под руководством доктора Серхио Камачо-Лара за помощь и поддержку в рассмотрении вопросов, которые вызывают беспокойство у многих наших делегаций.

Народ и правительство Индонезии хотели бы также выразить свои соболезнования правительству и народу Ирана, который пострадал в результате недавнего землетрясения.

Основная позиция Индонезии заключается в том, что космическое пространство должно использоваться исключительно для мирных целей и на благо всего человечества. Чтобы сделать это реальностью, моя делегация считает, что международное сотрудничество в космосе нужно расширять, и нужно этому содействовать, чтобы выполнялись все международные договоры. Все согласны с этим. Моя делегация хотела бы отметить конструктивные дискуссии в Подкомитете, которые имели место в отношении вопросов, связанных с правовыми космическими инструментами.

В отношении международного сотрудничества в космическом пространстве я хочу проинформировать, что Индонезия находится среди восьми стран, о которых говорила вчера делегация Китая, которые в Пекине в октябре 2005 года подписали Конвенцию об учреждении Азиатско-Тихоокеанской организации по космическому сотрудничеству (APSCO). Мы убеждены, что через посредство этой организации сотрудничество между странами Азиатско-Тихоокеанского региона внесет большой вклад и расширит возможности стран этого региона в этой области.

Что касается определения и делимитации космического пространства, Индонезия считает, что Юридический подкомитет должен серьезно обсудить этот вопрос, дав четкие термины. Отсутствие четкого определения и делимитации привнесет правовую неопределенность в применение космического права и воздушного права. Необходимо согласовать различные юридические режимы и их толкование по этому вопросу. Я думаю, что нужно было бы для государств-членов найти какое-то общее определение и дать определение делимитации, а затем на международном уровне обсудить это в Юридическом подкомитете.

Г-н Председатель, геостационарная орбита является ограниченным природным ресурсом с характеристиками *sui generis*, она должна быть подчинена определенному режиму пользования. Индонезия хотела бы подчеркнуть, что необходимо дать гарантию в том, что использование этой орбиты действительно идет на пользу всем странам, а именно предоставить равный доступ к этой орбите, особенно развивающимся странам, а также странам с особым географическим положением.

Моя делегация считает, что Конвенция о международных гарантиях в отношении мобильного оборудования и протокол к ней являются очень важными инструментами регулирования нарастающей космической деятельности. На настоящей сессии моя делегация надеется, что

гация надеется, что рассмотрение этого пункта повестки дня поможет нам продвинуться вперед, в частности в выборе соответствующей организации, которая будет действовать в качестве надзорного органа по протоколу о космическом имуществе в ходе переговоров. Индонезия придерживается мнения, что Организация Объединенных Наций может быть таким органом. Мы должны содействовать международному сотрудничеству, чтобы оно пошло на пользу всем странам, для того чтобы решить проблемы, связанные с международным правом и его кодификацией.

В заключение, г-н Председатель, я хочу сказать, что мы окажем всяческую поддержку работе этого Подкомитета. Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хочу поблагодарить уважаемого представителя Индонезии за его выступление. Он говорил о недавнем землетрясении в Республике Иран, которое затронуло эту страну. Он выразил свои соболезнования, я также выражаю свои соболезнования по поводу этого события.

Сейчас я предоставляю слово уважаемому представителю Нигерии.

Г-н БРИСБЕ (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Делегация Нигерии также поздравляет вас в связи с избранием на пост Председателя Юридического подкомитета. У нас нет сомнений в том, что под вашим руководством работа Подкомитета будет успешной. Наша делегация хотела бы выразить свою благодарность профессору Серджио Маркизио из Италии за работу на посту Председателя Юридического подкомитета.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы поприветствовать членов Управления по вопросам космического пространства и поблагодарить их за трудную работу, прекрасную поддержку и замечательные успехи. Все это сделало нашу работу успешной, особенно семинар по космическому праву, которой прошел 21–24 ноября 2004 года в Абудже, Нигерия. Это было очень важно для всех представителей африканских стран, для преподавателей и студентов, для правительственных учреждений, и, несомненно, это послужит продвижению Договора о космосе, строительству потенциала и содействию образованию в области космического права в нашем регионе. Правительство Нигерии хотело бы сказать, что цели, которые мы ставим, должны соответствовать рекомендациям, замечаниям и выводам, которые были сделаны во время закрытия семинара. Профессор Копал, который председательствовал на семинаре, замечательно представил свое резюме.

Кроме того, г-н Председатель, мы хотели бы доложить, что с учетом нашей процедуры присоединения Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, вступила в силу и для Нигерии. Необходимо обратить внимание также на Конвенцию о регистрации объектов, запущенных в космическое пространство, присоединение к этому документу является важным.

Г-н Председатель, делегация Нигерии подчеркивает важность вопроса определения и делимитации космического пространства, а также вопросы о воздушном праве и космическом праве. С нашей точки зрения вопросы, связанные с государственным суверенитетом и границей этих двух правовых режимов, требуют прояснения. Делегация Нигерии придает большое значение проекту протокола к Конвенции о международных гарантиях в отношении мобильного оборудования. Необходимо принять во внимание все то, что представляла Нигерия по этим вопросам. Мы представим секретариату ЮНИДРУА свои соображения по данному вопросу.

Г-н Председатель, я высказал общие замечания предварительного характера. По конкретным вопросам повестки дня мы выступим в ходе данной сессии. Г-н Председатель, делегация Нигерии хотела бы, чтобы под вашим руководством наша работа была плодотворной. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю уважаемого представителя Нигерии за его заявление. Следующий оратор в моем списке – мой большой друг, представитель Эквадора. Представитель Эквадора, вы хотели бы выступить по порядку ведения заседания?

Г-н АЛМЕДА (Эквадор) [*синхронный перевод с испанского*]: Я хочу попросить вас пойти мне на встречу и дать мне возможность выступить немного позже.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Хорошо. Итак, следующий оратор – уважаемый представитель Греции.

Г-н КАССАПОГЛУ (Греция) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас.

Г-н Председатель, я хочу поприветствовать всех моих коллег. Как вы сказали вчера, это не общие прения, мы попытаемся начать работу, активизировать ее. В своем общем замечании я мог бы сказать о деятельности моей страны, а также коснуться деятельности европейских стран. Это очень интересно. Затрону некоторые проблемы, которые являются зна-

чимыми и фигурируют в повестке дня нашего Подкомитета.

Прежде всего я хочу сказать, что Греция ратифицировала соглашение с Европейским космическим агентством еще до декабря 2005 года. Сейчас мы являемся полноправными членами этой организации и принимаем все положения этого международного документа, а также все нормы этой международной организации.

Во-вторых, я хотел бы проинформировать Подкомитет о том, что в Афинском университете на юридическом факультете с прошлого семестра начато обучение космическому праву в аспирантуре в рамках публичного права, в том числе с учетом космического права и электронной информации.

В связи с этим я хотел бы повторить предложение Греции о том, чтобы будущий семинар по космическому праву для Европы, когда наступит очередь Европы, проходил в Афинах.

А сейчас о достижениях Европы в области космоса. Прежде всего это запуск "Галилео", который даст единой Европе приоритет в рамках фантастических возможностей, которые охватят все виды деятельности на нашей планете.

Хотел бы также отметить Соглашение о стратегическом сотрудничестве между Европейским космическим агентством и Россией, прежде всего в том что касается так называемого космического порта в Гайане для запуска спутников среднего класса "Союз", что также придает приоритетное значение (я по другому не могу сказать, именно приоритет) на мировом рынке и прежде всего в рамках европейских приоритетов, в том что касается космических услуг.

Кроме того, я также хотел бы отметить европейские достижения, в том что касается европейского законодательства в области защиты сетей, частной жизни, обработки данных и борьбы с так называемой киберпреступностью. Возможно, мои коллеги могли бы начать рассматривать эти вопросы, то есть в ближайшие годы включив в повестку дня Комитета вопросы, касающиеся защиты частной жизни, частных лиц от такой киберпреступности, которая сейчас приобретает угрожающие масштабы.

Кроме того, я также хотел бы коснуться развития обучения космическим наукам и технологиям. В прошлом году на заседании НТПК мы говорили о необходимости введения обучения космическим аспектам в школьную программу (и не просто инфор-

мирование, а именно образование, обучение молодежи) также с учетом перспектив занятости для нового космического поколения, будь то в коммерческих или других аспектах космоса. В связи с этим хотелось бы еще раз подчеркнуть ту важную роль, которую играет Европейский центр космического права. Также не следует забывать работу, которая была проведена моими коллегами из Секретариата, в том что касается электронизации документации в отношении космического права и работы нашего Подкомитета и пленарного Комитета.

Что касается межведомственного сотрудничества, которое действительно продвинулось вперед за последние годы, тут надо сказать, что необходимо прежде всего укреплять наши связи с МСЭ, прежде всего ввиду предстоящего полномочного совещания в Анталии, Турция, в октябре–ноябре нынешнего года. Хотелось бы также попросить укреплять сотрудничество с ЮНЕСКО по проблемам этики в космической деятельности.

Что касается создания международного органа для сотрудничества по борьбе со стихийными бедствиями, то это вполне естественно, но следует добавить и "с антропогенными катастрофами". Я хотел бы в дополнение к выводам вчерашнего симпозиума сказать, что данные должны предоставляться в распоряжение всех стран без каких-либо ограничений и полностью бесплатно. Думаю, что все читали роман Хемингуэйя "О ком звонит колокол". Колокол звонит обо всех. Возникают стихийные бедствия в Индонезии, в Индии, в Канаде или пусть даже в США. Это стихийные бедствия, но этим бедствиям подвергается человечество, поэтому необходимо иметь универсальный подход в борьбе со стихийными бедствиями.

Кроме того, я хотел бы упомянуть необходимость продолжать изучение юридических проблем, связанных с аэрокосмическими объектами, но также добавить здесь – и это на самом деле очень важно – юридическую проблематику космического мусора. Я знаю, что на уровне Научно-технического подкомитета эти вопросы довольно хорошо проработаны на техническом уровне, поэтому мы могли бы уже начать. Я уже говорил, и вы, наверное, помните, было совместное предложение Чешской Республики и Греции по данному вопросу. Также необходимо сюда добавить "объекты на околоземной орбите", конечно, в первую очередь для технических специалистов, но и для юристов, которым тоже необходимо думать о работе над этими вопросами.

Далее, г-н Председатель, что касается празднования космической эры, я думаю, что тут необходимо действовать абсолютно универсально. Хочу сослаться на предложение уважаемого французского коллеги по вопросу об организации этого празднования. Здесь, естественно, нужно добавить этику космической деятельности и космическое право, не забывая о человеческом измерении этой деятельности.

Подытоживая, можно сказать, что мы уже получили большой опыт под вашим председательством. Думаю, что все мы благодарны вам за эту работу в Подкомитете. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, уважаемый делегат Греции. Ваши слова позитивно сказываются на моем эго, потому что я чувствую себя помолодевшим. Следующий в моем списке – уважаемый представитель Южной Африки.

Г-н МОГАДИНГВАНЕ (Южная Африка) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Наша делегация хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что мы видим вас на посту Председателя сорок пятой сессии Юридического подкомитета КОПУОС.

Южная Африка продолжает вносить вклад в развитие и использование космической техники, как она это и делала с самого начала космической эры с конца 1950-х годов. Наше правительство признает важность космической техники для наших повседневных потребностей, а также огромный потенциал развития, который содержит в себе космос.

Южная Африка, г-н Председатель, считает космос важнейшим инструментом для решения наших национальных задач, удовлетворения основных потребностей, улучшения управления ресурсами, а также сохранения и наращивания нашего научно-технического опыта. Космическая арена привлекает большой интерес и внимание нашего правительства в целях достижения указанных целей. Южная Африка намерена ответственно пользоваться космосом и признает общий интерес всего человечества к прогрессу в области исследования и использования космического пространства в мирных целях.

Г-н Председатель, в силу вышеуказанного мы убеждены, что использование космического пространства в мирных целях представляет большую ценность для всего общества. В этом отношении в настоящее время в Южной Африке осуществляется ряд инициатив. Разработка национальной космической политики получает приоритет наряду с анализом

международно-правовой базы. Кроме того, предусматривается пересмотр законодательства Южной Африки. Нынешняя правовая база в Южной Африке в отношении космической деятельности – это Закон о космосе № 84 от 1993 года с поправками. Кроме того, уместны и положения Закона о нераспространении оружия массового уничтожения № 87 1993 года. В Законе о космосе отмечена необходимость использования космического пространства в мирных целях, а также выполнения международных обязательств, и Южная Африка является ответственным и достойным доверия пользователем космического пространства.

Согласно положению Закона о космосе Министерство торговли и промышленности наряду с другими министерствами разрабатывают национальную политику, а также создают Южноафриканский совет по космическим вопросам для проведения такой политики. Процесс назначения членов этого Совета уже начался, а консультативные процессы в отношении национальной политики в области космоса находятся на продвинутом этапе.

Г-н Председатель, Южная Африка также участвовала в семинаре ООН/Нигерия по космическому праву: "Выполнение международных обязательств и учет внутренних потребностей". Семинар проходил в Абудже, Нигерия, в прошлом году. На семинаре, в частности, была отмечена необходимость более широкого участия всех развивающихся стран, а именно африканских стран, в развитии космического права. Кроме того, было отмечено, что необходима помощь через различные формы сотрудничества для создания возможностей потенциала в области космического права.

Г-н Председатель, в свете всего сказанного, а также учитывая нашу приверженность использованию космического пространства в мирных целях, Южная Африка серьезно рассматривает вопрос о ратификации Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, а также Конвенции о международной ответственности за ущерб, нанесенный космическими объектами.

В заключение, г-н Председатель, мы хотели бы заявить о нашей приверженности более широкому участию в работе данного Комитета в будущем. Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Южной Африки за это заявление.

Прежде чем предоставить слово следующему выступающему, хотел бы сделать замечание в связи с выступлением представителя Южной Африки. Я ду-

маю, что весьма позитивно то, что его страна принимает новое законодательство. Нам необходимо именно таким образом создавать критическую массу национального законодательства. Поэтому я призвал бы все страны, где разработано новое законодательство, о котором Секретариат еще не знает, сообщить об этом, чтобы вскоре мы могли бы создать, возможно, рабочую группу и провести сопоставительный анализ национального законодательства. В результате того, что делает группа под руководством Греции или, может быть, кто-то еще (я не хочу, чтобы Секретариат сейчас встревожился), мы будем использовать существующие возможности. Но если у кого-то есть недавно принятое законодательство, просьба довести это до сведения Секретариата, потому что это даст нам соответствующие каналы для сотрудничества. Если мы не знаем о том, что происходит в правовом поле в стране, то мы не можем и проводить сотрудничество.

А сейчас слово имеет уважаемый представитель Эквадора.

Г-н АЛМЕДА (Эквадор) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Прежде всего хочу выразить соболезнования Исламской Республике Иран в связи с недавним землетрясением.

Наша страна, г-н Председатель, хотела бы выразить удовлетворение в связи с тем, что мы видим вас на посту Председателя Юридического подкомитета. Нам хорошо известен ваш личный опыт и хорошие знания в данной области. Мы убеждены, что данная сессия Юридического подкомитета увенчается успехом и что мы сможем внести существенный конкретный вклад в стремление международного сообщества и, в частности, развивающихся стран к тому, чтобы получить эффективный доступ к использованию космического пространства в мирных целях благодаря наличию соответствующих юридических положений.

Кроме того, наша страна благодарит профессора Сержио Маркизио за полезную, позитивную и профессиональную работу за последние два года, когда он руководил этим вспомогательным органом КОПУОС.

Кроме того, хотел бы выразить признательность другим должностным лицам. Хотелось бы поблагодарить Директора Управления г-на Серхио Камачо-Лара за содержательный доклад. Его Управление работает очень эффективно. Хочу заверить вас, что мы всячески будем вас поддерживать в ваших стремле-

ниях работать над международными документами таким образом, чтобы укрепить космическое право на основе имеющихся инициатив, как вы об этом говорили. Мы также хотели бы поблагодарить Секретариат за напряженную работу по подготовке нынешней сессии.

В связи с этим, г-н Председатель, хотелось бы высказать делегации Бразилии самые теплые слова благодарности, потому что впервые в рамках международной миссии бразильский космонавт участвует в полете. Это, на наш взгляд, подтверждение того, что международное сотрудничество является наилучшим средством для извлечения пользы из использования космического пространства в общих интересах.

Хотелось бы также подчеркнуть тот факт, что в нашей стране официальная политика направлена на укрепление космического права. Соответствующие юридические положения определяют права и обязанности государства. В связи с этим наша страна считает, что специальный правовой режим, определяющий нормы, регулирующие космическое пространство, означал бы, что исследование и использование космоса эффективно скажется на качестве жизни людей, в любых случаях на равной основе, и обеспечит процветание для будущих поколений. Вот почему с учетом этих принципов наша страна выступает за то, чтобы сохранить определение и делимитацию космического пространства в повестке дня.

Мы настоятельно призываем те государства, которые откликнулись на вопросник, также учесть и возможные юридические вопросы, связанные с космическими объектами. Мы должным образом ответили на этот вопросник и выступили за единый правовой режим для навигации таких объектов. Думается, что нужно отметить, что существует "серая" область в космическом праве и в воздушном праве в связи с таким правилом делимитации. Поэтому Эквадор призывает Подкомитет продолжить рассмотрение вопроса о делимитации и определении космического пространства. Мы считаем, что компиляция этих ответов и аналитический материал, подготовленный Секретариатом, является очень полезным документом, который даст нам техническую и правовую базу для полномасштабного анализа данного вопроса, который имеет для нашей страны огромное значение.

Кроме того, мы считаем, что работа рабочих групп по данным вопросам позволит выработать ряд выводов, которые были бы очень полезны для всех.

Г-н Председатель, в том что касается доступа и использования геостационарной орбиты, рациональ-

ного и справедливого, то мы неустанно подчеркиваем, что этот ограниченный ресурс должен быть доступен для всех. Приоритетный доступ должны получить развивающиеся страны, которые имеют определенное географическое положение, если они хотят пользоваться космическим пространством в интересах всеобщего блага.

У меня еще будет возможность более детально высказаться об этом в рамках соответствующего пункта повестки дня. Но в любом случае мы хотели бы обратить внимание на тот факт, что мы здесь говорим о том, что геостационарная орбита должна занять свое должное место исходя из самого практического подхода, и поэтому необходимо сохранить этот пункт 8 b) в повестке дня нынешней сессии. Что касается нормотворчества и разработки стандартов, которые обеспечили бы справедливый и равноправный доступ к этому природному ресурсу, не исключая принятия правового режима *sui generis* для геостационарной орбиты, то такой подход должен учитывать интересы всех стран планеты, потребности стран и географическое положение различных стран с учетом статьи 44 Устава МСЭ, рассмотренной в Миннеаполисе в 1988 году. Поэтому мы полагаемся на то, что КОПУОС и данный Подкомитет продолжают работать над правовыми аспектами и политическими вопросами, которые связаны с данным вопросом.

Г-н Председатель, я получил инструкции из столицы и хотел бы передать доктору Серхио Камачо особую благодарность за прекрасный профессиональный вклад в ходе недавней миссии в Эквадор 23–24 марта. Этот ценный вклад позволил национальному подготовительному комитету к V-й Космической конференции Американских континентов продвигаться вперед по вопросам существа повестки дня этого важного международного мероприятия. Кроме того, хотел бы особо поблагодарить Республику Чили за то, что успешно завершена пятая подготовительная встреча 28–29 марта. Результаты этого крупного международного мероприятия будут очень важны для всего нашего континента. Основная тема: "Развитие международного космического права".

На подготовительном совещании была утверждена декларация, в которой четко показано, что применение космической техники в интересах устойчивого развития человека имеет приоритет и будет проводиться с учетом дистанционной телемедицины, предотвращения стихийных бедствий, сохранения окружающей среды и защиты культурного наследия. Заявление, принято в Сантьяго, в частности, отражает

необходимость укреплять космические конференции в Америке и указывает на важность работы международной группы экспертов как консультативного органа для Конференции. Кроме того, отмечена необходимость укрепления межрегионального диалога с другими континентами, которые уже работают в области применения космической техники.

Кроме того, в ходе подготовительного совещания правительство Колумбии официально передало Эквадору Временный секретариат Конференции – это механизм, который работает в Америке в отношении программ по применению космической техники и принятию дальнейших мер. Нельзя также не поблагодарить и Республику Колумбия за прекрасные усилия, которые были приложены, и были достигнуты хорошие результаты в ходе проведения IV-й Космической конференции Американских континентов.

В заключение, г-н Председатель, хочу сказать, что Эквадор, вдохновляясь принципом международного сотрудничества как руководящим принципом для данного форума, очень серьезно подходит к своим обязательствам в рамках проведения V-й Космической конференции Американских континентов, и мы полностью готовы сотрудничать с государствами, межправительственными организациями и неправительственными организациями в стремлении обеспечить всеобщее благо благодаря использованию космического пространства в мирных целях.

Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого посла Эквадора за это заявление. Хочу лишь добавить, что, поскольку я участвовал в подготовительном совещании в Чили, могут подтвердить, что там была прекрасная атмосфера, и мы всячески поддерживаем страну, которой мы так доверяем. Я очень буду рад вернуться в Кито.

Слово имеет уважаемый представитель Индии.

Г-н ЛОХАН (Индия) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Нам приятно видеть вас на посту Председателя Юридического подкомитета. Мы убеждены, что под вашим руководством Комитет сможет добиться прогресса в рассмотрении вопросов повестки дня. Хочу заверить вас в сотрудничестве и поддержке со стороны делегации Индии в решении многих сложных вопросов, которые требуют нашего внимания на нынешней сессии. Делегация Индии официально заявляет, что она признательна профессору Сержио Маркизио за прекрасное руководство

работой Юридического подкомитета за последние два года.

Г-н Председатель, позвольте мне вкратце пояснить некоторые важные события в индийской космической программе, которые имели место после нашей прошлой сессии в 2005 году. За истекший год мы успешно провели девятый запуск носителя полярного спутника Индии (PSLV) из космического центра Сатиш Дхаван 5 мая 2005 года. Этот запуск является особо важным, поскольку это был первый полет с новой второй пусковой площадки. Носитель успешно вывел на орбиту спутник дистанционного зондирования "КАРТОСАТ-1", предназначенный для картографии, и вспомогательный спутник "ХАМСАТ" на полярную солнечную синхронную орбиту на высоте 620 километров. Этот запуск был восьмым успешным запуском подряд. "КАРТОСАТ-1" – это самый тяжелый спутник дистанционного зондирования, который был запущен в рамках индийской программы исследования космоса. Установленные на борту камеры могут получать стереоскопические изображения в трех измерениях. Вспомогательный спутник "ХАМСАТ" был построен в качестве вклада в работу любительских радиооператоров.

Другая важная веха – это запуск спутника "ИНСАТ-4А" для обеспечения телевидения непосредственно прямо в дома. Он был запущен европейским носителем "Ариан-5" из Куру, Французская Гвиана, 21 декабря 2005 года. Он оснащен 12 транспондерами в КУ-диапазоне и 12 транспондерами в С-диапазоне.

Кроме того, программа применения космоса развивается благодаря новым инициативам, таким как телеобразование, телемедицина и центры видеоресурсов. Количество образовательных сетей основано на использовании спутника "EDUSAT". В рамках телемедицины мы успешно расширяем сеть за истекший год. В настоящее время сеть по телемедицине Индийской организации космических исследований (ISRO) включает 150 больниц, из них 118 находятся в отдаленных и сельских районах. Они подключены к 32 специальным больницам в крупных городах.

Что касается других измерений эффективного использования космических услуг для выгоды общества, то я уже говорил о инициативе ISRO по созданию центров видеоресурсов. Я думаю, что это будет очень важным механизмом для проведения различных видов деятельности и пользования услугами, а именно в области телемедицины, телеобразования, предоставления информации о природных ресурсах для планирования и развития на местном уровне, предоставле-

ния интерактивных консультаций в области сельского хозяйства, рыболовства, управления земельными и водными ресурсами и т. д. Такие центры, созданные по всей стране, помогут общинам решить ряд социальных проблем.

В дополнение к этому продолжались некоторые основные программы применения космических технологий. Это касается составление карт грунтовых вод, выращивания зерновых культур, прогнозирования потенциальных зон рыболовства, картирования лесов и других проектов.

Г-н Председатель, неотъемлемым компонентом индийской космической программы является международное сотрудничество посредством исследования и использования космоса в мирных целях. Были подписаны двусторонние меморандумы о взаимопонимании с Европейским космическим агентством и Российской Федерацией. Мы приняли соответствующие документы и в нашем регионе.

Центр образования в области космической науки и техники для Азиатско-Тихоокеанского региона, аффилированный с Организацией Объединенных Наций и действующий из Индии, достиг хорошего прогресса. Центр провел 22 программы продолжительностью девять месяцев, и 2 проводятся в настоящее время. Кроме того, Центр организовал ряд краткосрочных курсов/семинаров, в которых участвовали 643 учащихся из 46 стран Азиатско-Тихоокеанского региона и 16 других стран. Это очень важная образовательная деятельность этого Центра.

Мы рады проинформировать Комитет, что в ноябре прошлого года Центр успешно завершил свою 10-летнюю деятельность.

Г-н Председатель, делегация Индии считает, что развитие космического права является очень важным для использования космического пространства в мирных целях. Данный Подкомитет успешно сформулировал ряд договоров в прошлом по вопросам космического пространства. Роль этих договоров в расширении космической деятельности трудно переоценить. Мы придаем особое значение той важной роли, которую играл Юридический подкомитет в прошлом и будет продолжать делать это в будущем.

Мы подчеркиваем, что пять договоров Организации Объединенных Наций по космосу, принятые консенсусом и к которым присоединилось большое число стран, являются краеугольным камнем международного космического права. Обзор статуса и применения пяти договоров ООН по космосу тем не ме-

нее является важной темой для тех государств, которые еще не присоединились к ним.

Делегация Индии придерживается мнения, что "ГСО является неотъемлемой частью космического пространства", как закреплено в космических договорах. В наших дискуссиях по этому вопросу и по вопросу об определении и делимитации космического пространства мы должны придти к общему пониманию.

Г-н Председатель, в 2004 году мы объявили об инициативе, предпринятой Индийской организацией космических исследований (ISRO), по созданию потенциала в области международного космического права. Мы продолжали развивать эту инициативу и в 2005 году. ISRO поддержала мероприятие по отбору одной команды и спонсора выигравшей команды студентов для участия в региональном туре конкурса имени Манфреда Лакса, который состоялся в Сиднее. Мне приятно сообщить Подкомитету, что в этом году число участвующих студенческих команд возросло с 9 до 22.

Третья Конференция по космическому праву состоялась в Бангалоре 26–29 июня 2005 года. Эта конференция – "Выгоды от использования космоса для Азиатско-Тихоокеанского региона" – совместно спонсировалась Международным институтом космического права, Индийской организацией космических исследований и Авиационным обществом Индии. Примерно 150 студентов, включая 30 не из Индии, из 10 различных стран участвовали в конференции. Было представлено 25 докладов. На каждой сессии проходили оживленные дискуссии. От имени хозяев и организаторов конференции я сердечно благодарю всех, кто обеспечил успех мероприятия. Хочу сказать, что труды этой конференции уже выпущены. Делегация Индии хотела бы передать три экземпляра Управлению по вопросам космического пространства, для того чтобы они были размещены в библиотеке и пошли на пользу всем членам.

Г-н Председатель, хотели бы повторить, что Индия привержена использованию космического пространства в мирных целях для общей пользы всего человечества. Мы будем продолжать работу по развитию права для мирного использования и исследования космического пространства на благо всех стран, в частности, развивающихся стран.

Делегация Индии призывает все страны соблюдать суверенное право каждой страны иметь доступ к космическому пространству и возможностям пользоваться космическими программами развития. Уваже-

ние к безопасности и сохранности космического имущества является жизненной необходимостью для всех нас. Мы хотим работать вместе по этому вопросу, с тем чтобы наша работа увенчалась успехом. Делегация Индии выражает уверенность в том, что Юридический подкомитет внесет значительный вклад для выполнения этой цели.

Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Индии. Он предложил три экземпляра трудов конференции. Это ценный вклад, мы благодарим его за это, нам действительно это важно и нужно. Я уже вчера говорил о том, что любые материалы должны представляться в Управление по вопросам космического пространства, к ним должен быть обеспечен свободный доступ. Благодарю вас за ваше щедрое предложение, это будет эффективным элементом и укрепит международное космическое право. Об этом говорится в пункте 6 резолюции 60/99.

Кто еще желает выступить по пункту 5 повестки дня на утреннем заседании?

Не вижу желающих. Тогда мы продолжим рассмотрение пункта 5, Общий обмен мнениями, сегодня днем. Надеюсь, что после обеда мы сможем завершить рассмотрение данного пункта и получим определенный вклад от делегатов, которые хотели бы внести свой вклад.

Пункт 6 – "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу"

Пункт 6 – Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу. У меня есть записавшиеся на выступление. Слово имеет уважаемый представитель Украины.

Г-н КАСЬЯНОВ (Украина): Г-н Председатель, уважаемые участники Юридического подкомитета, делегация Украины последовательно выступает за неукоснительное соблюдение установленного международного правопорядка, в частности, международно-правового режима космической деятельности.

Так, на сегодняшний день Украина является участницей четырех международных договоров в области исследования и использования космического пространства, в частности, Договора по космосу, Соглашения о спасении космонавтов, Конвенции об ответственности и Конвенции о регистрации.

Эти международные договоры, разработанные в основном в 1960–1970-е годы, а также пять основных сводов принципов, принятых в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, долгие годы служили и продолжают служить хорошим ориентиром деятельности государств по использованию и исследованию космического пространства.

Вместе с тем многие положения этих договоров на сегодняшний день уже нуждаются в модификации, а также в дальнейшем более углубленном развитии, что в первую очередь связано с бурным ростом коммерческой космонавтики.

Определенное отставание от потребностей нормотворческих работ в сфере международного космического права привело к опережающему росту массивов национального регулирования в этой области. Такая тенденция является безусловно положительной. Однако, наряду с этим мы отмечаем истораживающие моменты, связанные с замещением национальным правом тех пробелов, которые эффективно могут быть урегулированы лишь на международно-правовом уровне. Это, в частности, касается единообразного определения космическо-правовой терминологии.

Отмеченная тенденция наложила на замедление в последние годы процесса присоединения государств к основным международным договорам по космосу. И причины такого положения лежат не только в плоскости слабой осведомленности государств о выгодах присоединения к этим базовым договорам, но и в ослаблении их регулирующей роли.

Наша делегация уже не первый год последовательно выступает за начало работ по кодификации международного космического права. Как и делегация Российской Федерации, Китая, Греции и некоторых других стран, мы являемся сторонниками разработки всеобъемлющей конвенции по космическому праву.

Мы полагаем, что именно такой путь наиболее соответствует велениям времени и позволяет поднять международное космическое право на качественно новый уровень его развития. Наша делегация полагает, что модификация действующих договоров по космосу методом "латания дыр" сегодня является контрпродуктивной, поскольку, с одной стороны, не сможет обеспечить комплексности в регулировании космическо-правовой проблематики. С другой стороны, за пределами международно-правового регулирования все равно останется большой массив космическо-

правовых проблем, не являющихся предметом действующих космических договоров.

Наша делегация считает важным подчеркнуть, что разработка всеобъемлющей конвенции не означает ревизии базовых норм и принципов действующего международного космического права. Мы выступаем за сохранение в процессе кодификации существующего международно-правового режима космической деятельности. Цели кодификации мы связываем в первую очередь с систематизацией действующего международно-правового регулирования в области космической деятельности. Мы считаем целесообразным в основу проекта конвенции положить пять основных договоров по космосу. Второй задачей, которую можно, на наш взгляд, решить в процессе подготовки всеобъемлющей конвенции, мы считаем повышение регулирующей роли ряда принципов международного космического права и других документов так называемого "мягкого права" до уровня норм международного права. Наконец, третьей, но не последней по значению задачей кодификации международного космического права должно стать заполнение тех пробелов в международном космическом праве, которые образовались в связи с бурным развитием коммерческого использования космоса на рубеже тысячелетий, урегулирование тех проблем, актуальность некоторых невозможно было предвидеть в 60–70-е годы прошлого столетия.

Одновременно делегация Украины хотела бы подчеркнуть, что процесс разработки всеобъемлющей конвенции – дело не одного года. Поэтому важно, чтобы эти работы не повлияли на сегодняшнюю деятельность по применению основных договоров по космосу: до тех пор, пока норма международного права действует, она должна неукоснительно соблюдаться. Это не должно также затормозить процесс присоединения к основным договорам по космосу тех государств, которые до сих пор этого не сделали. Здесь у нашего Комитета есть хороший пример для изучения опыта – разработка Конвенции Монтего-бей по морскому праву.

И наконец, последнее, г-н Председатель. Сегодня в Юридическом подкомитете нет консенсуса по вопросу путей дальнейшего развития международного космического права. В связи с этим наша делегация выступила с предложением распространить среди государств – членов Комитета анкету относительно их позиции по вопросу направлений дальнейшего развития международного космического права: либо путем модификации действующих договоров по космосу, либо путем принятия всеобъемлющей конвен-

ции по космосу, а также выявить государства, позиции которых по данному вопросу пока не сформировались, либо они хотят предложить иной путь.

Такой опрос, с нашей точки зрения, позволил бы лучше оценить тенденции развития соответствующего процесса, а также спрогнозировать возможные временные рамки начала подготовительных работ в этой сфере.

Благодарю за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Украины за его заявление по пункту 6.

Мы закрываем официальное заседание Подкомитета. Однако я хочу повторить то, что я сказал в своем вступительном слове. Мы должны продолжить общий обмен мнениями. Были сделаны замечательные заявления от Канады, США, Алжира, Индонезии, Эквадора, Индии, и сейчас Украина представила свое выступление. Все делегации говорили об очень важных вопросах. Но может быть некоторые делегации хотят отреагировать на заявления?

Например, Франция говорила о том, что они не хотели бы иметь единую конвенцию, потому что необходимо сосредоточить внимание на работе Юридического подкомитета. В выступлении Украины было все наоборот. Может можно было бы сейчас обсудить этот вопрос? В противном случае мы просто будем читать заявления и не будем реагировать на них. Тогда такие заявления можно просто прислать по электронной почте. Все вы – уважаемые эксперты, у вас имеются материалы и идеи. Мы хотели бы заслушать ваши замечания. Есть ли замечания? Вы можете выступить. Когда мы обсуждаем доклад, то мы очень часто теряем много времени. Делегаты говорят: "Мы сказали это..."; другие говорят: "Нет, мы этого не говорили...". В конечном счете мы теряем время, мы могли бы обсуждать какие-то конкретные вопросы. Цель этого Подкомитета – именно обсуждать вопросы. В противном случае мы не сможем справиться с теми проблемами, которые стоят перед нами.

Итак, у нас нет желающих выступить по пункту 6. Я сейчас прерываю работу Юридического подкомитета, будет заседать Рабочая группа под председательством моего друга Василиоса Кассапоглу.

Сегодня после обеда мы собираемся ровно в 15.00. Мы продолжим рассмотрение пункта 5 повестки дня, Общий обмен мнениями, и пункта 6 повестки дня, Статус и применение пяти договоров ООН по космосу. Если останется время, то мы начнем рассмотрение проекта протокола по мирному использо-

ванию ядерных источников энергии (об этом мы говорили на сорок четвертой сессии Юридического подкомитета), а также по мобильному оборудованию.

Благодарю вас. Заседание закрывается до 15.00.

Заседание закрывается в 11 час. 22 мин.